

# ITALIAN LIGHT TANK L6/40

VEHICLE PARTS ARE PRODUCT OF ITALY  
車体パーツはイタリア産です。



イタリア軽戦車 L6/40

※本製品はドイツ・イタリア製車体部品を組み立てる予定です。  
※車体と戦車兵のミニ、アール・ドゥ・フランスは、限定生産品

限定生産



**Limited Edition**

**PHOTOGRAPHIC REFERENCE MANUAL  
& PHOTO-ETCHED PARTS INCLUDED**

写真資料集(ミニ)とエッチングパーツ付き

**1/35th SCALE**

※DETAILED STATIC DISPLAY MODEL

※ACCURATELY REPRODUCED RIVETED SURFACE AND INTERIOR DETAILS

※PHOTO-ETCHED PARTS DEPICT MUFFLER COVER AND NUMBER PLATE

※FIVE TYPES OF MARKINGS FOR ITALIAN AND GERMAN UNITS AND 2 FIGURES INCLUDED

※READY TO ASSEMBLE PRECISION MODEL KIT ※MOULDED IN POLYURETHANE ※UNBOXED IN BUBBLE OF AIR  
※MOULDING MARKS FROM BRASS ON AGE WARRANT AND PARTS NOT INCLUDED

# ITALIAN LIGHT TANK L6/40

1/35 イタリア軽戦車 L6/40

ITEM 89783

ITALERI

TAMIYA



車体パーツはイタレリ社製です。

In the mid-1930s, the Italian army fielded a large number of L3 tankettes, but their machine gun armament and light armor made them unsuitable for tank combat, so development of a true light tank began urgently. Fiat Ansaldo started work in 1936 and after a series of prototypes, a design with a rotating turret was chosen and designated as the L6/40 light tank in 1940. The 3.8m long, 1.9m wide, 6.8 ton tank featured rivet construction, 30mm thick armor, and had a crew of two, a commander in the left-offset turret and a driver. Its 68hp Fiat SPA18D gasoline engine with 18TL transmission and torsion bar suspension enabled a maximum speed of 42 km/h. Main armament was a Breda M35 20mm cannon, which could fire 240 rounds/minute and had a range of 5,500m, with 296 rounds in 8-

Mitte der 1930er brachten die Italienischen Truppen eine große Zahl von L3 Tanketten aufs Feld, aber ihre Maschinengewehrbewaffnung und ihre leichte Panzerung machten sie für Panzerkämpfe untauglich und so begann eilig die Entwicklung eines echten, leichten Panzers. Fiat Ansaldo startete 1936 die Arbeiten, nach einer Reihe von Prototypen wurde ein Entwurf mit drehbarem Turm gewählt und 1940 als L6/40 Leichter Panzer bezeichnet. Der 3,8m lange, 1,9m breite, 6,8 Tonnen schwere Panzer war eine gerietete Konstruktion mit 30mm dicker Panzerung und hatte eine Besatzung von 2 Mann, einen Kommandanten in dem nach links versetzten Turm und einen Fahrer. Sein 68PS Fiat SPA18D Benzinmotor mit der 18TL Kraftübertragung und Torsionsstabaufhängung ermöglichten eine Höchstgeschwindigkeit von 42km/h. Die Hauptbewaffnung war eine Breda M35 20mm Kanone, die 240 Schuss pro Minute abgeben konnte

Au milieu des années 1930, l'armée italienne disposait d'un grand nombre de petits tanks L3 dont la mitrailleuse et le blindage léger étaient insuffisants, aussi le développement d'un véritable char léger fut lancé. Fiat Ansaldo se mit au travail en 1936 et après évaluation d'une série de prototypes, le projet avec tourelle rotative fut choisi et désigné L6/40 en 1940. Ce char de 3,8m de long, 1,9m de large pesant 6,8 tonnes était constitué de panneaux rivetés de 30mm d'épaisseur. L'équipage comprenait deux hommes, un chef de bord dans la tourelle décalée vers la gauche et un conducteur. Le moteur à essence Fiat SPA18D de 68cv, la transmission 18TL et la suspension à barres de torsion permettaient d'atteindre la vitesse max de 42km/h. L'armement principal était un canon Breda M35 de 20mm capable de tirer 240 obus par minute, d'une

1930年代中盤、イタリア軍は小型軽量で生産性に優れたL3タンケッティを多数配備していましたが、機関銃を搭載するのみの軽武装と軽装甲で対戦車戦などは困難で、本格的な軽戦車の開発が急務とされました。それを受けてフィアット・アンsaldo社ではL3を拡大発展させた新型軽戦車の開発を1936年に開始。主砲を車体や砲塔に様々な方式で搭載した3種類の試作車輦が比較検討され、最終的に全周旋回砲塔を装備したタイプを選定、1940年にL6/40軽戦車として制式化されたのです。平面構成でリベット接合式の手堅い設計で、全長3.8m、全幅1.9mというコンパクトな車体の右前部に操縦手、左側にオフセットされた砲塔に車長が搭乗。主砲は生産型では20mmブレダM35機関砲が採用されました。これは対空機関砲を車載用としたもので、最大射程5,500m、発射速度は最大240発/分と優秀な機関砲でした。また砲弾は8発入りのクリップにより給弾され、携行弾数は296発。装甲厚は最大30mmと軽装甲で、全備重量6.8トン。これ

1996 ©2006 TAMIYA

round clips. 583 were initially ordered, but the AB41, which used the same turret, had priority, so production did not start until 1941 and they did not reach units until the end of that year. Due to inadequate firepower and armor, only 283 were made by the time production ceased at the end of 1942, but its chassis was fitted with a 47mm gun to create the L40 self-propelled gun. The L6/40 served in the reconnaissance role with Bersaglieri (mechanized infantry) units from North Africa and the Balkans to Russia, and they were also used by German forces for anti partisan operations as the PzKpfw L6/40 733(i). Surviving examples were used by police after WWII.

und eine Reichweite von 5.500 besaß, bei 296 Schuss in 8-Schuss Ladestreifen. 583 wurden anfangs bestellt, aber der AB41, welcher den selben Turm verwendete, hatte Vorrang und so begann die Produktion nicht vor 1941; sie erreichten die Einheiten nicht vor Ende dieses Jahres. Bedingt durch unzureichende Feuerkraft und Panzerung baute man in der Zeit nur 283 und die Fertigung wurde Ende 1942 eingestellt, aber das Chassis wurde mit einer 47mm Kanone ausgerüstet, um die L40 Selbstfahrkanone zu schaffen. Die L6/40 dienten in Erkundungsfunktion bei Bersagliereinheiten (motorisierte Infanterie) von Nordafrika und Balkan bis Russland, sie wurden auch vom Deutschen Heer für Operationen gegen Partisanen als PzKpfw L6/40 733(i) eingesetzt. Überlebende Exemplare wurden nach dem zweiten Weltkrieg von der Polizei verwendet.

portée de 5.500m et disposant à 296 obus en magasins de 8. La commande initiale était de 583 engins mais l'AB41 équipé de la même tourelle ayant priorité, la production ne commença pas avant 1941, les premiers L6/40 n'arrivant pas en unités avant la fin de cette même année. Du fait de sa puissance de feu limitée et de son blindage insuffisant, seulement 283 furent produits jusque fin 1942 mais le châssis fut équipé d'un canon de 47mm pour réaliser le canon automoteur L40. Le L6/40 fut utilisé pour la reconnaissance par les unités de Bersagliere (infanterie mécanisée) en Afrique du Nord, dans les Balkans et en Russie et également par les allemands pour des opérations anti-partisans sous la désignation de PzKpfw L6/40 733(i). Les survivants furent utilisés par la police après la 2<sup>ème</sup> G.M.

に68馬力のフィアットSPA18D直列4気筒液冷ガソリンエンジンと18TL変速機、そして独特なトーションバー式サスペンションを組合せ、最大速度42km/hの充分な機動力を発揮しました。当初は583輦が発注されたものの、同じ砲塔を装備したAB41装輪装甲車の生産が優先されたため、実際の生産開始は1941年からとなり、同年末によりやく部隊配備を開始。ところが各国の戦車開発競争の激化により既に戦車としては旧式となってしまう、1942年末で生産を中止、その数は283輦と言われています。なお、車体はその後47mm戦車砲を搭載したL40自走砲のベースとして生産が継続されました。L6/40は騎兵部隊やベルサリエリ(機械化歩兵)部隊などに配備され、その戦足を活かして北アフリカからバルカン半島、ロシアまでの幅広い戦線で偵察任務などに戦い続けました。さらにイタリア休戦後はドイツ軍に接収されてPz.Kpfw.L6/40 733(i)として対バルチザン戦などに投入。また生き残った車輦は戦後に警察用としても使用されました。

89783 Italian Light Tank L6/40 (11058139)

14

ヘッド  
Headl  
Schei  
Phare

B8

ベルサ  
Bersag

《L6/40》  
第二  
面グ  
し、こ  
年3月  
れる車  
した。1  
グリー  
ーンの  
たが、  
かった  
たL6/4  
降伏後  
にイタ

## READ BEFORE ASSEMBLY

**注意** ●このキットは組み立てモデルです。作る前に必ず説明書を最後までお読みください。また小学生などの低年齢の方が組み立てるときは、保護者の方もお読みください。また接着剤や塗料は、必ずプラスチック用をお使いください。(別売) ●工具の使用には十分注意してください。特にナイフ、ニッパーなどの刃物によるケガや事故に注意してください。 ●接着剤や塗料は使用する前にそれぞれの注意書きをよく読み、指示に従って正しく使用し、使用するときは換気に十分注意してください。 ●小さなお子様のいる所での工作はやめてください。小さな部品の飲み込みや、ビニール袋をかぶっての窒息などの危険な状況が考えられます。

**CAUTION** ●Read carefully and fully understand the instructions before commencing assembly. A supervising adult should also read the instructions if a child assembles the model. ●When assembling this kit, tools including knives are used. Extra care should be taken to avoid personal injury. ●Read and follow the instructions supplied with paint and/or cement, if used (not included in kit). Use plastic cement and paints only. ●Keep out of reach of small children. Children must not be allowed to put any parts in their mouths or pull vinyl bags over their heads.

**VORSICHT** ●Bevor Sie mit dem Zusammenbau beginnen, sollten Sie alle Anweisungen gelesen und verstanden haben. Fall sein Kind das Modell zusammenbaut, sollte ein beaufsichtigender Erwachsener die Bauanleitung ebenfalls gelesen haben. ●Beim Zusammenbau dieses Bausatzes werden Werkzeuge einschließlich Messer verwendet. Zur Vermeidung von Verletzungen ist besondere Vorsicht angebracht. ●Wenn Sie Farben und/oder Kleber verwenden (nicht im Bausatz enthalten), beachten und befolgen Sie die dort beiliegenden Anweisungen. Nur Klebstoff und Farben für Plastik verwenden. ●Bausatz von kleinen Kindern fernhalten. Kindern darf keine Möglichkeit gegeben werden, irgendwelche Teile in den Mund zu nehmen oder sich Plastiktüten über den Kopf zu ziehen.

**PRECAUTIONS** ●Bien lire et assimiler les instructions avant de commencer l'assemblage. La construction du modèle par un enfant doit s'effectuer sous la surveillance d'un adulte. ●L'assemblage de ce kit requiert de l'outillage, en particulier des couteaux de modélisme. Marier les outils avec précaution pour éviter toute blessure. ●Lire et suivre les instructions d'utilisation des peintures et de la colle, si utilisées (non incluses dans le kit). Utiliser uniquement une colle et des peintures spéciales pour le polystyrène. ●Garder hors de portée des enfants en bas âge. Ne pas laisser les enfants mettre en bouche ou sucer les pièces, ou passer un sachet vinyl sur la tête.

## RECOMMENDED TOOLS

● 塗装指示のマークです。タミヤカラーのカラーナンバーで指示しました。  
This mark denotes numbers for Tamiya Paint colors.

接着剤 (プラスチック用)  
Cement  
Kleber  
Colle



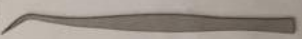
ニッパー  
Side cutters  
Seitenschneider  
Pince coupante



ナイフ  
Modeling knife  
Modelliermesser  
Couteau de modéliste



ピンセット  
Tweezers  
Pinzette  
Précettes



はさみ  
Scissors  
Schere  
Ciseaux



## PAINTS REQUIRED

● 塗装指示のマークです。タミヤカラーのカラーナンバーで指示しました。  
This mark denotes numbers for Tamiya Paint colors.

X-10 ●ガンメタル / Gun metal / Metall-Grau / Gris acier

X-11 ●クロームシルバー / Chrome silver / Chrom-Silber / Aluminium chromé

X-18 ●セミグロスブラック / Semi gloss black / Seidenglanz Schwarz / Noir satiné

XF-1 ●フラットブラック / Flat black / Matt Schwarz / Noir mat

XF-2 ●フラットホワイト / Flat white / Matt Weiß / Blanc mat

XF-15 ●フラットフレッシュ / Flat flesh / Fleischfarben Matt / Chair mate

XF-51 ●カーキドラブ / Khaki drab / Braun-Khaki / Vert kaki

XF-56 ●メタリックグレイ / Metallic grey / Grau-Metallic / Gris métallisé

XF-58 ●オリーブグリーン / Olive green / Olivgrün / Vert olive foncé

XF-59 ●デザートイエロー / Desert yellow / Sandgelb / Jaune désert

XF-60 ●ダークイエロー / Dark yellow / Dunkelgelb / Jaune foncé

XF-64 ●レッドブラウン / Red brown / Rotbraun / Rouge brun

XF-65 ●フィールドグレイ / Field gray / Feldgrau / Gris campagne

### 〔瞬間接着剤について〕

★通常は塗装する前に使用します。その際、接着面の油分を十分に取ってください。塗装後に接着する場合は接着面の塗料を落としてから使用します。この時、塗料が残っていると接着力が極端に低下するので注意しましょう。

★接着剤をつけすぎると接着力が落ちるだけでなく、白化しやすくなるので注意してください。

★劣化した接着剤は使用しないでください。不要な部品で試してから使用してください。

★使用する際は瞬間接着剤の取扱説明をよく読んでからご使用ください。

Instant cement

★Remove any paint or oil from cementing surface

before affixing parts.

★Use only a small amount of cement. Too much cement will make joints turn white and lose adhesion.

★Do not use old cement. Test cement first with unnecessary parts such as sprues before use.

★Carefully read instructions on use before cementing.

### Sekundenkleber

★Entfernen Sie alle Farbe und Ölflecke von der Kleboberfläche bevor sie Teile ankleben.

★Verwenden Sie nur geringe Mengen Klebstoff. Bei zuviel Klebstoff kann sich die Verbindung verschieben und die Haftkraft verloren gehen.

★Verwenden Sie keinen alten Klebstoff. Testen Sie

den Kleber vor der Anwendung zuerst mit nicht benötigten Teilen etwa vom Spritzling.

★Vor dem Kleben die Gebrauchsanleitung sorgfältig lesen.

### Colle rapide

★Enlever les traces de peinture ou de graisse des surfaces de contact avant de coller les pièces.

★N'utiliser qu'une petite quantité de colle. Un excès peut blanchir les lignes de joint et limiter l'adhésion.

★Ne pas utiliser une colle périmée. Tester la colle sur des pièces inutilisées comme des morceaux de grappes avant utilisation effective.

★Lire soigneusement les instructions avant de coller.

## ASSEMBLY



●組立説明図の中で塗装指示のない部品は車体色で塗装します。

●When no color is specified, paint parts with hull color.

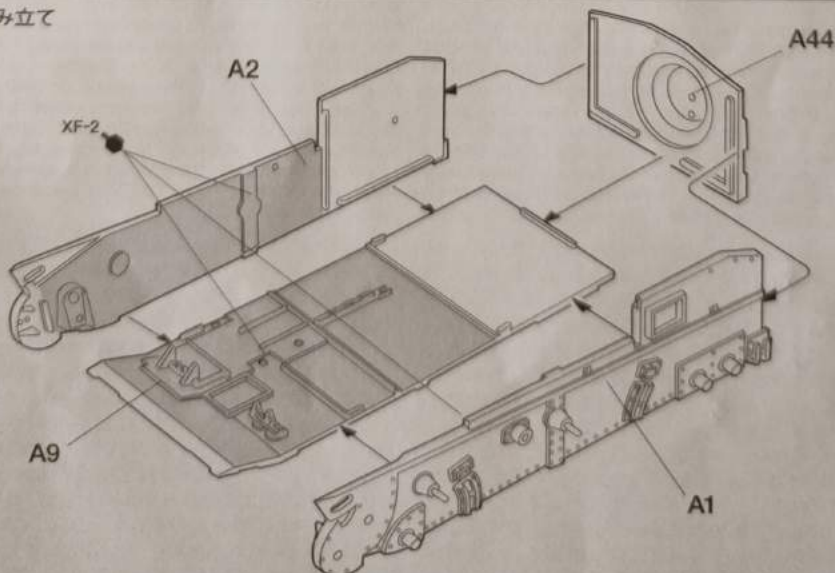
●Wenn keine Farbe angegeben ist, Teile mit Rumpf-Farbe bemalen.

●Lorsqu'aucune teinte n'est spécifiée, peindre les pièces dans la couleur de la caisse.

1

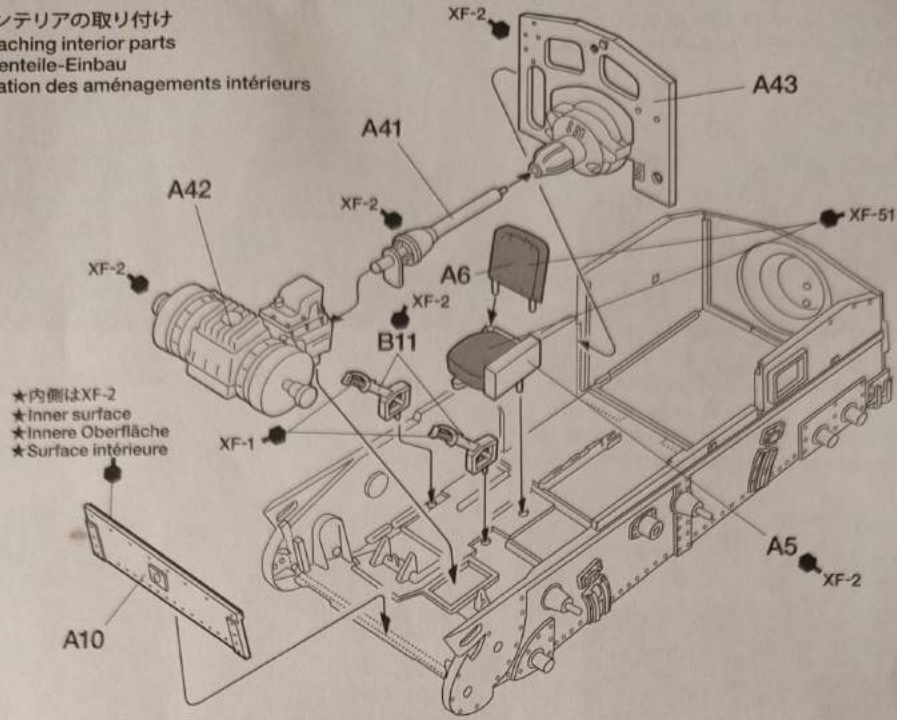
シャーシの組み立て

Chassis  
Châssis



2

インテリアの取り付け  
 Attaching interior parts  
 Innenteile-Einbau  
 Fixation des aménagements intérieurs



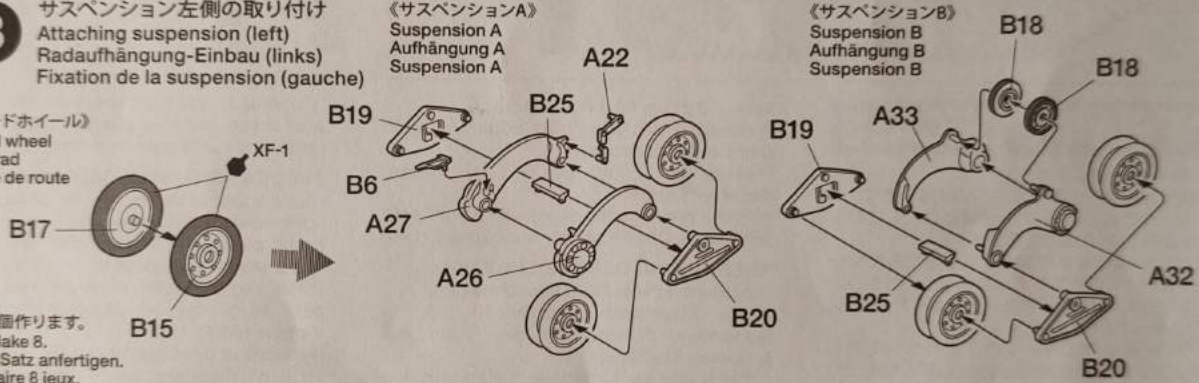
3

サスペンション左側の取り付け  
 Attaching suspension (left)  
 Radaufhängung-Einbau (links)  
 Fixation de la suspension (gauche)

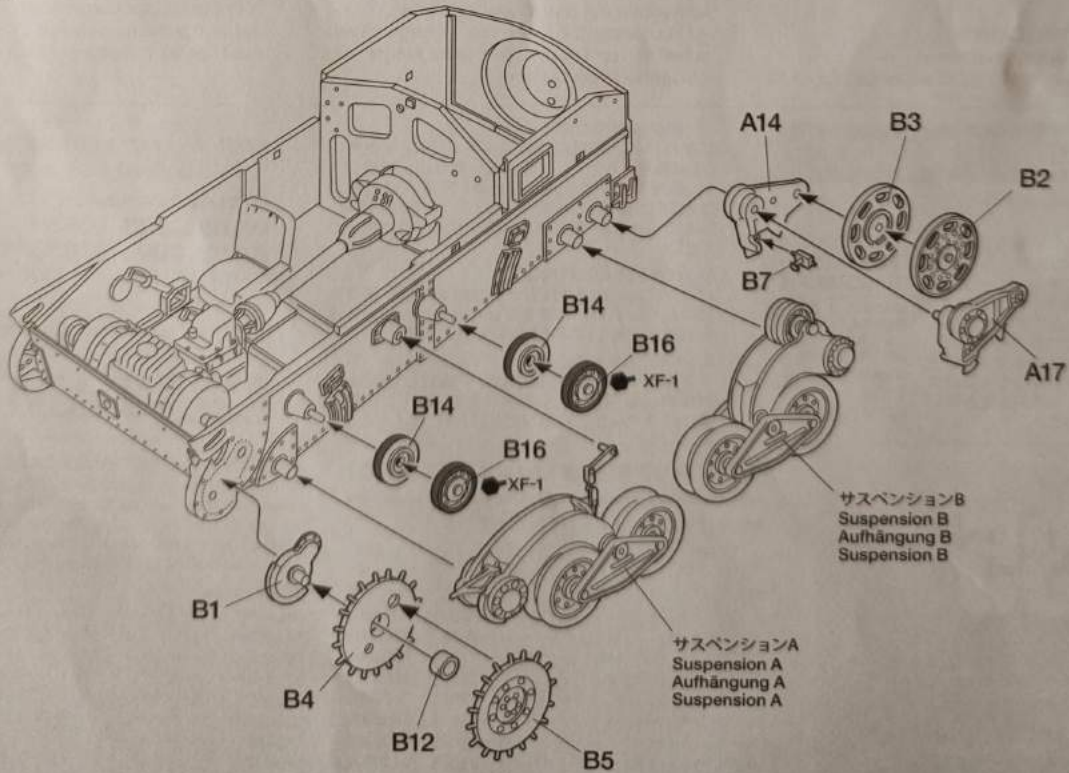
《サスペンションA》  
 Suspension A  
 Aufhängung A  
 Suspension A

《サスペンションB》  
 Suspension B  
 Aufhängung B  
 Suspension B

《ロードホイール》  
 Road wheel  
 Laufrad  
 Roue de route



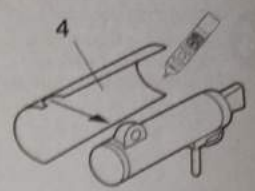
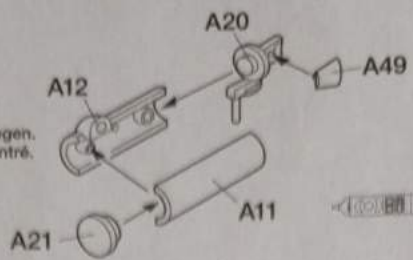
- ★8個作ります。
- ★Make 8.
- ★8 Satz anfertigen.
- ★Faire 8 jeux.





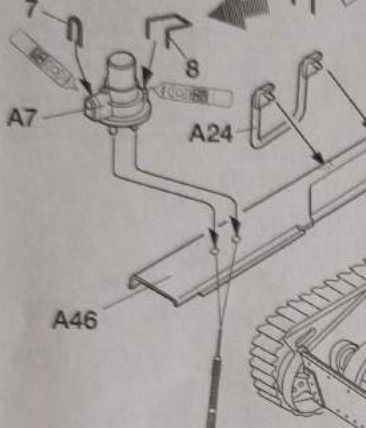
## 6 マフラーの組み立て Exhaust Auspuff Echappement

- ★A48の治具を使って曲げます。  
★Bend using jig as shown.
- ★Mit der Vorrichtung wie abgebildet biegen.
- ★Plier en utilisant le gabarit comme montré.

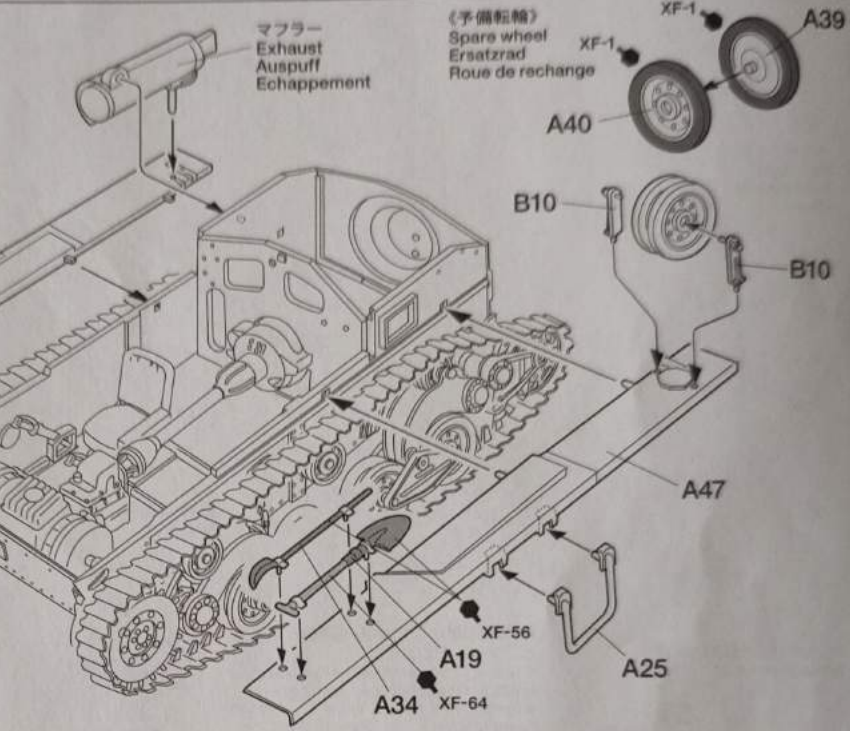


指示の部品を瞬間接着剤で取り付けます。  
Apply instant cement.  
Sekundenkleber auftragen.  
Appliquer de la colle rapide.

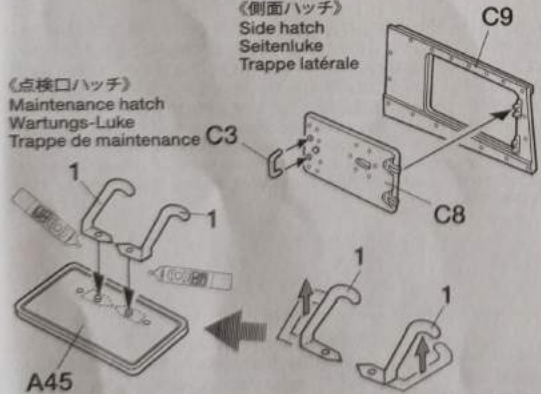
## 7 フェンダーの取り付け Attaching fenders Kotflügel-Einbau Fixation des gardes-boue



- ★1mmの穴を開けます。  
★Make 1mm holes.
- ★1mm Löcher bohren.
- ★Percer des trous de 1mm.



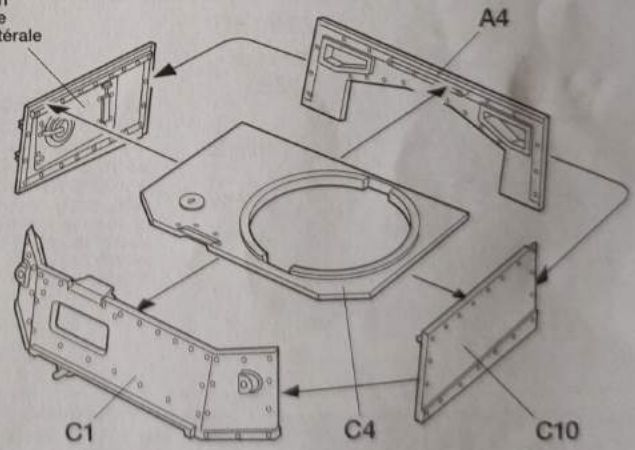
## 8 車体上部の組み立て Upper hull Wannen-Oberteil Caisse supérieure



側面ハッチ  
Side hatch  
Seitenluke  
Trappe latérale

《側面ハッチ》  
Side hatch  
Seitenluke  
Trappe latérale

《点検口ハッチ》  
Maintenance hatch  
Wartungs-Luke  
Trappe de maintenance



## PHOTO-ETCHED PARTS

- 《エッチングパーツ》  
①切りはなす時はエッチングバサミなどを使用してパーツを切りはなします。  
曲げにはエッチングベンダーを使います。  
②塗装が必要なパーツは下地にタミヤメタルプライマーを吹きつけてから塗装します。  
③切り出した時、部品に出っ張った部分が残っている場合は、エッチングヤスリなどで丁寧に削り落とします。  
★鋭い部分があるので注意しましょう。

- PHOTO-ETCHED PARTS  
①Cut off photo-etched parts using modeling scissors, and bend using bending pliers.  
②Apply metal primer prior to painting.  
③Carefully remove any excess using a diamond file.  
★Carefully handle photo-etched parts as they have sharp edges.  
FOTOGÄTZTE TEILE  
①Die fotogätzten Teile mit einer Modellbau-schere abschneiden und mit einer Biegezan-ge biegen.  
②Vor dem Lackieren Metall-Grundierung auftragen.

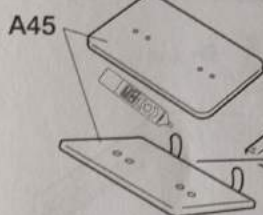
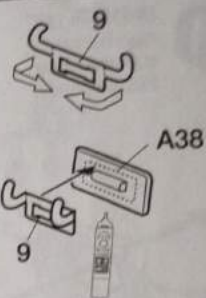
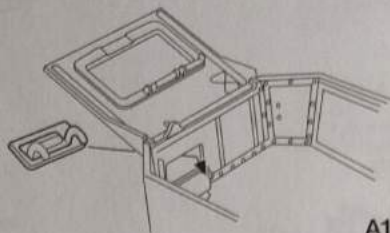
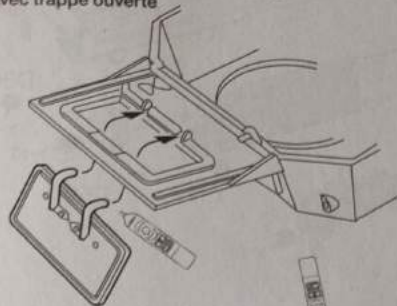
- ③Alle Überstände mit einer Diamantfeile sorgfältig entfernen.  
★Mit fotogätzten Teilen vorsichtig umgehen, da sie scharfkantig sind.  
PIÈCES PHOTO-DÉCOUPÉES  
①Découper les pièces photo-découpées avec des ciseaux de modélisme et mettre en forme avec des pinces à plier.  
②Appliquer de l'apprêt pour métal avant de peindre.  
③Enlever soigneusement les excédents avec une lime diamant.  
★Manipuler les pièces en photo-découpe avec attention car leurs bords sont acérés.

9

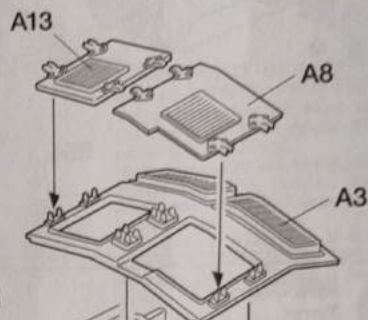
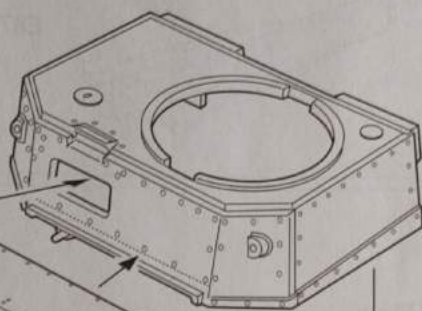
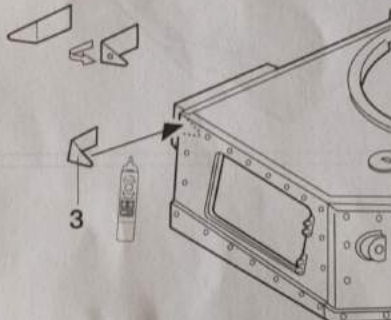
車体上部の取り付け  
Attaching upper hull  
Anbau des Wannen-Oberteils  
Installation de la caisse supérieure

《点検口ハッチ開状態の取り付け》  
When depicting open hatch  
Bei Darstellung mit geöffneter Luke  
Avec trappe ouverte

《クラッペ開状態の取り付け》  
When depicting open vision port  
Bei Darstellung mit geöffnetem Sehschlitz  
Avec sabord de vision ouvert



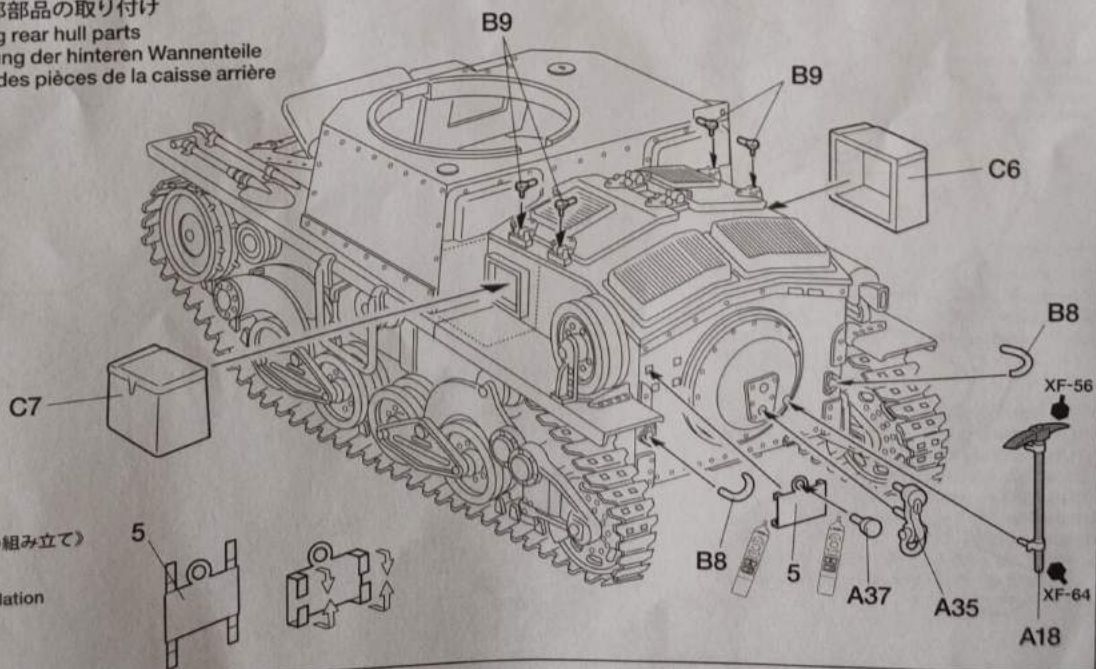
《アンテナガードの取り付け》  
Attaching antenna guard  
Anbringen des Antennenschutzes  
Fixation de la protection d'antenne



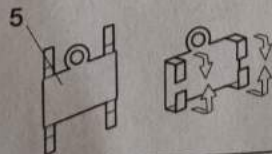
A36

10

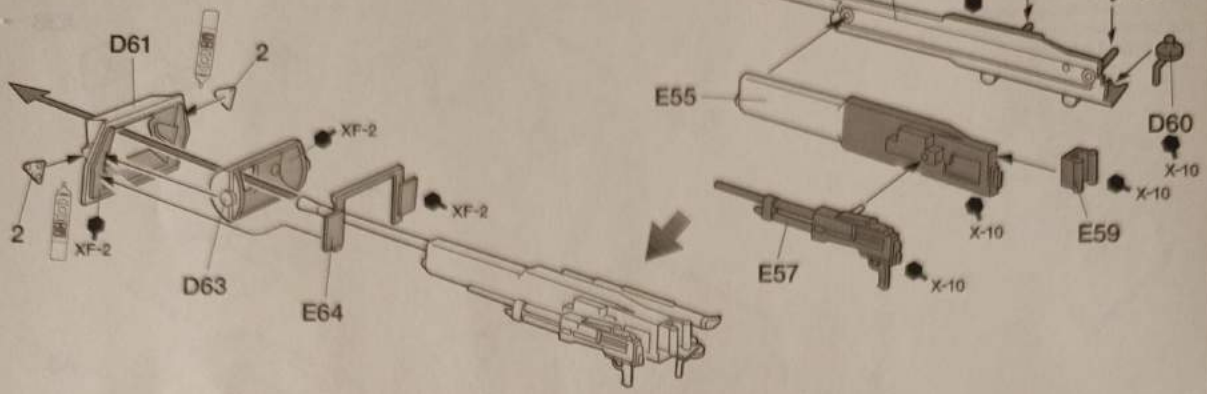
車体後部部品の取り付け  
Attaching rear hull parts  
Anbringung der hinteren Wannenteile  
Fixation des pièces de la caisse arrière



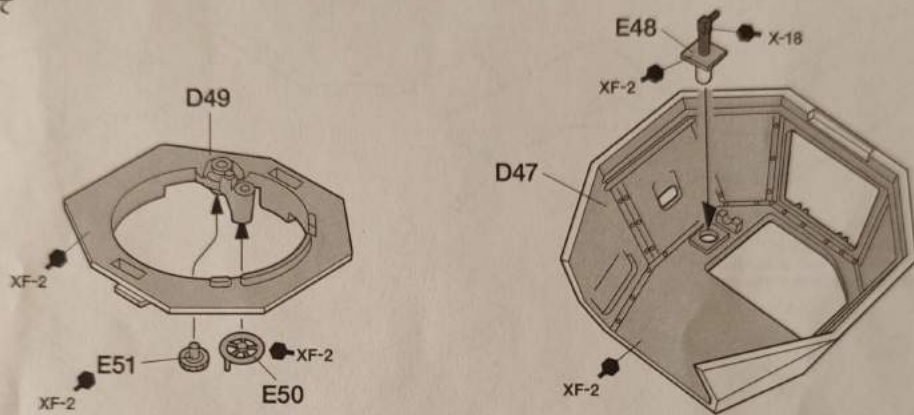
《ナンバープレートの組み立て》  
Number plate  
Nummernschild  
Plaque d'immatriculation



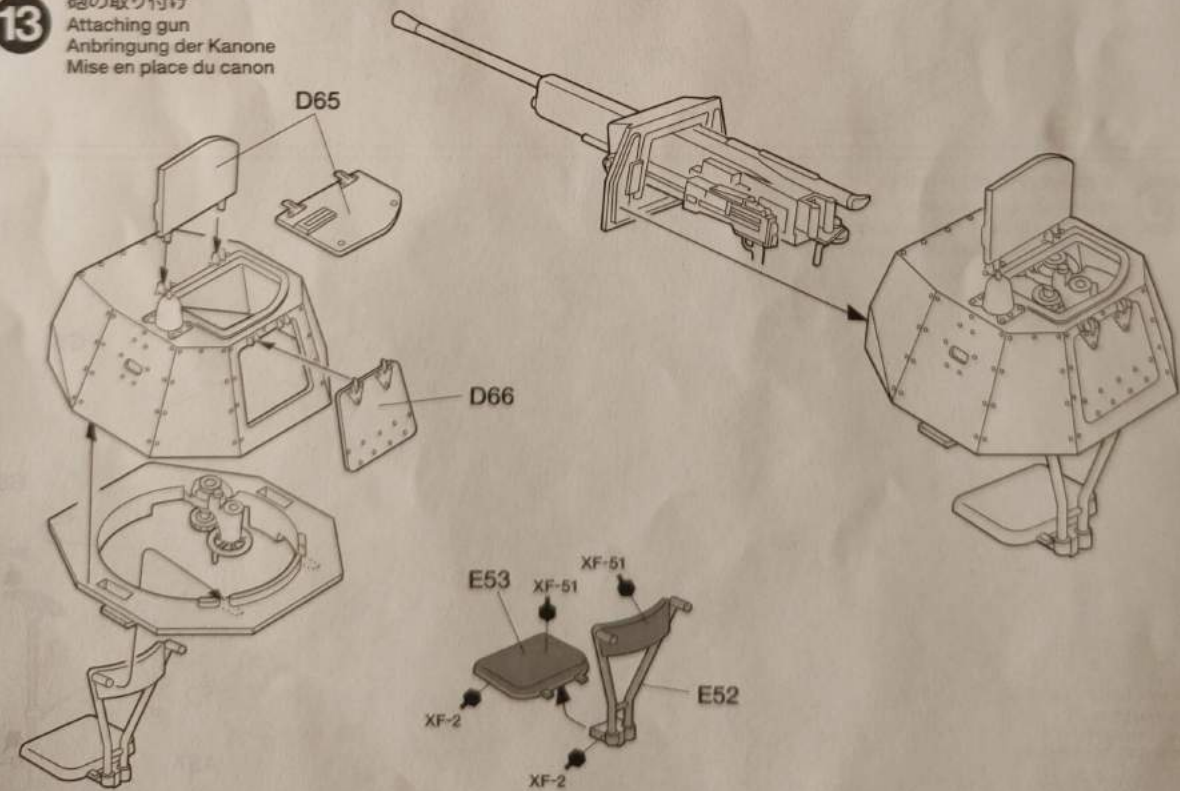
11 砲の組み立て  
Gun barrel  
Kanonenrohr  
Fût de canon



12 砲塔の組み立て  
Turret  
Turm  
Tourelle



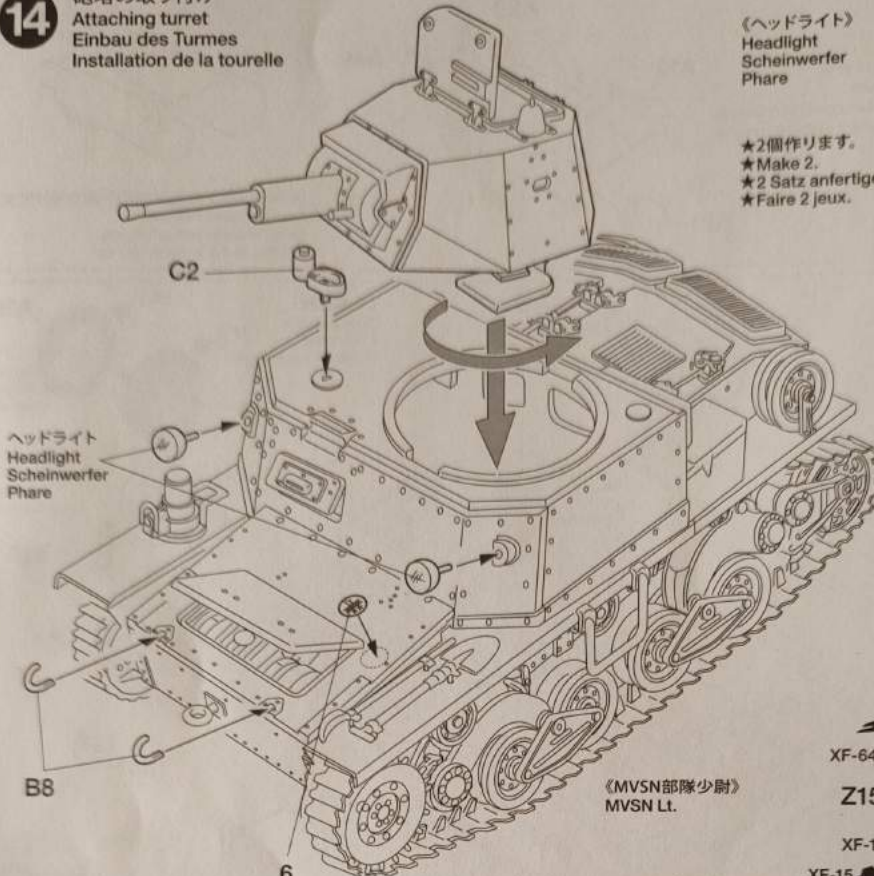
13 砲の取り付け  
Attaching gun  
Anbringung der Kanone  
Mise en place du canon





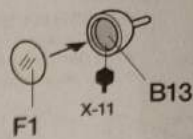
14

砲塔の取り付け  
Attaching turret  
Einbau des Turmes  
Installation de la tourelle



《ヘッドライト》  
Headlight  
Scheinwerfer  
Phare

★2個作ります。  
★Make 2.  
★2 Satz anfertigen.  
★Faire 2 jeux.



★略帽の色がXF-1の場合マークの3FをXF-65の場合マークの4Fを貼ります。  
★Apply marking 3F when painting the cap with XF-1. Apply 4F when painting it with XF-65.  
★Markierung 3F anbringen, wenn die Kappe mit XF-1 lackiert wird. 4F anbringen, wenn die Kappe mit XF-65 lackiert wird.  
★Apposer le marquage 3F lorsque la casquette est peinte en XF-1. Apposer 4F lorsqu'elle est peinte en XF-65.

3F 4F



《MVSN部隊少尉》  
MVSN Lt.



《ベルサリエリ部隊 中尉》  
Bersaglieri 1st Lt.



★精鋭部隊の証である羽根飾りは紙などで自作しましょう。  
★Make your own feather ornament, a symbol of the elite unit, from paper.  
★Fertigen Sie Ihren eigenen Federschmuck, ein Symbol der Elite-Einheit, aus Papier.  
★Réaliser soi-même la plume, emblème d'unité d'élite, en papier.

★イタリア軍の熱帯用制服、サハラーナは北アフリカ戦線だけでなくロシア戦線でも一部の将校によって着用されました。またヘッドギヤとしてはブスチナと呼ばれる略帽、そしてフットギヤとしては黒革製のレギンスと蹴り革付の軍靴の組み合わせが多く見られました。戦車兵はブルーのつなぎ服と黒革のハーフコート、パッド付の防護ヘルメットを着用した姿が一般的でした。イタリア軍将兵の標章や肩章のデザインと色は所属部隊ごとに細かく規定されていました。  
★The Italian Army's tropical uniform "Sahariana" was not only worn in North Africa, but also by some commissioned officers in Russia. They also wore caps called "Bustina" as well as leather-toe boots and black leather leggings. Tank crews normally wore blue overalls, black leather half coats, and padded helmets. Each unit had specific designs and colors for their officers' lapel and shoulder patches.

PAINTING

《L6/40の塗装》

第二次大戦中のイタリア軍車輛は当初、全面グレイグリーンで塗装されていました。しかし、この迷彩は砂漠では目立つたため、1941年3月の通達により北アフリカ戦線で使用される車輛は全面イエローサンドに変更されました。1942年中盤からは基本色の上にグレイグリーンやレッドブラウンで斑点や蛇行パターンの様々な迷彩が施されるようになりましたが、イエローサンド単色のままの車輛も多かったようです。1941年末に配備が開始されたL6/40も同様でした。1943年9月のイタリア降伏後にL6/40を接収したドイツ軍も基本的にイタリア軍の迷彩塗装のまま使用しました。

《L6/40 Painting Guide》

From March 1941, Italian vehicles in North Africa featured a standard overall Sand Yellow paint scheme. While Gray Green and Brown were used to apply camouflage patterns over the base coat from mid-1942, most vehicles remained in overall Sand Yellow. L6/40s used by the German army after Italy's surrender in 1943 were also kept in Italian army camouflage.

《L6/40 Lackieranleitung》

Ab März 1941 trugen alle Italienischen Fahrzeuge in Nordafrika eine standardmäßige Lackierung in durchgehend Sandgelb. Während ab Mitte 1942 Graugrün und Braun zum Auftragen von Tarnmustern auf die Grundierung verwendet wurden, blieben doch die meisten Fahrzeuge in

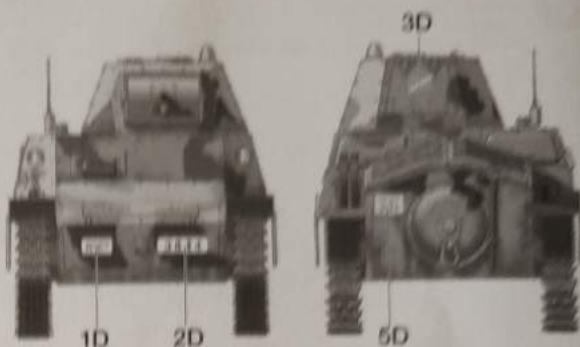
durchgehend Sandgelb. Für die vom Deutschen Heer nach Italiens Kapitulation 1943 benutzten L6/40er wurde der Tarnanstrich der Italienischen Armee beibehalten.

《Peinture du L6/40》

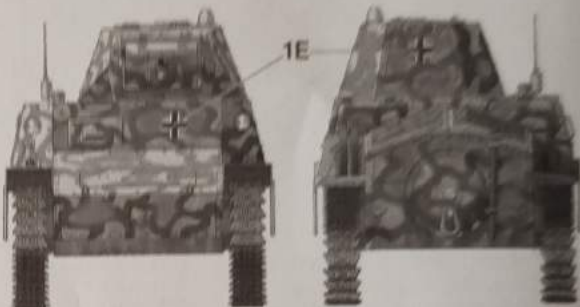
A partir de mars 1941, les véhicules italiens utilisés en Afrique du Nord étaient entièrement peints en jaune sable. Du gris vert et du brun étaient parfois appliqués sur la teinte de base pour réaliser un camouflage mais la plupart des véhicules restaient entièrement jaune sable. Les L6/40 utilisés par les allemands après la reddition de l'Italie en 1943 gardèrent leur camouflage italien.



**D** イタリア陸軍 第67ベルサリエリ大隊 1942年 ロシア  
Regio Esercito, LXVII Battaglione Bersaglieri, Russia, 1942



**E** ドイツ軍 対バルチザン戦使用車 1943年 バルカン戦線  
German Army, Anti-Partisan Unit duty, Balkans, 1943



## APPLYING DECALS

### 《スライドマークの貼り方》

- ①はりたいマークをハサミで切り抜きます。
- ②マークをめぐるまわりに10秒ほどひたしてからタオル等の布の上に置きます。
- ③台紙のはしを手で持ち、貼るところにマークをスライドさせてモデルに移してください。
- ④指に少し水をつけてマークをぬらしながら、正しい位置にずらしつけてください。
- ⑤やわらかな布でマークの内側の気泡を押し出しながら、押しつけるようにして水分をとります。

### DECAL APPLICATION

- ①Cut off decal from sheet.
- ②Dip the decal in tepid water for about 10

sec. and place on a clean cloth.

- ③Hold the backing sheet edge and slide decal onto the model.
- ④Move decal into position by wetting decal with finger.
- ⑤Press decal gently down with a soft cloth until excess water and air bubbles are gone.

### ANBRINGUNG DES ABZIEHBILDES

- ①Abziehbild vom Blatt ausschneiden.
- ②Das Abziehbild ungefähr 10 Sek. in lauwarmes Wasser tauchen, dann auf sauberen Stoff legen.
- ③Die Kante der Unterlage halten und das Abziehbild auf das Modell schieben.
- ④Das Abziehbild an die richtige Stelle schieben und dabei mit dem Finger das Abziehbild naßmachen.

⑤Das abziehbild mit weichem Stoff ganz andrücken, bis kein überflüssiges Wasser und keine Luftblasen mehr vorhanden sind.

### APPLICATION DES DECALCOMANIES

- ①Découpez la décalcomanie de sa feuille.
- ②Plongez la décalcomanie dans de l'eau tiède pendant 10 secondes environ et poser sur un linge propre.
- ③Retenez la feuille de protection par le côté et glissez la décalcomanie sur le modèle réduit.
- ④Placez la décalcomanie à l'endroit voulu en la mouillant avec un de vos doigts.
- ⑤Pressez doucement la décalcomanie avec un tissu doux jusqu'à ce que l'eau en excès et les bulles aient disparu.

## 部品請求について

For use in Japan only!

★部品をなくしたり、こわした方は、このステッカーが貼られたカスタマーサービス取次店でご注文いただけます。また、当社カスタマーサービスに直接ご注文する場合は、右記の方法でご注文することができます。詳しくは当社カスタマーサービスまでお問い合わせください。



### ①《郵便振替のご利用法》

郵便局の払込用紙の通信欄に下のリストを参考にITEM番号、スケール、製品名、部品名、部品コード、数量を必ずご記入ください。振込人住所欄にはお電話番号もお書きください。口座番号・00810-9-1118、加入者名(株)タミヤでお振込ください。

### ②《代金引換のご利用法》

パーツ代金に加えて代引き手数料(315円)をご負担いただければ、電話またはホームページより代金引換によるご注文をお受けいたします。

### ③《タミヤカードのご利用法》

タミヤカードをご利用の場合、代金はご指定金融機関の口座引き落としとなります。ご注文は電話またはホームページよりお受けいたします。

《住所》〒422-8610 静岡県駿河区黒田原3-7

株式会社タミヤ カスタマーサービス

《お問い合わせ電話番号》

静岡 054-283-0003

東京 03-3899-3765 (静岡へ自動転送)

営業時間/平日▶8:00~20:00 土、日、祝日▶8:00~17:00

《カスタマーサービスアドレス》

[http://tamiya.com/japan/customer/ca\\_top.htm](http://tamiya.com/japan/customer/ca_top.htm)



**1/35**  
MM  
Military Miniature  
[www.tamiya.com](http://www.tamiya.com)

## 1/35 イタリア軽戦車 L6/40 ITEM 89783

★価格は予告なく変更となる場合があります。

部品名	価格	部品コード
A・Cパーツ	900円	7808067
Bパーツ(2枚)	860円	7808088
D・Eパーツ	520円	7808089
Fパーツ(ヘッドライト)	240円	9223147
Zパーツ	470円	7808093
エッチングパーツ	450円	7808092
マーク	280円	7808091
追加マーク	280円	1408022
説明図	320円	1058139

## AFTER MARKET SERVICE CARD

When purchasing replacement parts, please take or send this form to your local Tamiya dealer so that the parts required can be correctly identified. Please note that specifications, availability and price are subject to change without notice.

Parts code	ITEM 89783
7808067	A & C Parts
7808088	B Parts (2 pcs.)
7808089	D & E Parts
9223147	Z Parts
7808093	Transparent Parts
7808092	Photo-Etched Parts
7808091	Decal
1408022	Additional Decal
1058139	Instructions